

Zmluva o dielo č. 2/2024

Uzavretá podľa §631 nasled. Občianskeho zákonníka

Článok I.

Zmluvné strany

Objednávateľ : Obec Čičmany

V zastúpení: Bc. Ivetou Michalíkovou starostkou obce

Sídlo : Čičmany č. 166, 013 15

IČO : 00321206

DIČ : 2020637036

Bankové spojenie: VÚB SK67 0200 0000 0000 2572 3432

Telefón : +421 910 310 503

Mail : starosta@beccicmany.info

Zhotoviteľ : Silvia Betinská

Sídlo: Fačkov 28, 013 15 Fačkov

Bankové spojenie: Poštová Banka SK57 6500 0000 0000 9685 7999

(ďalej aj ako „zmluvné strany“) sa dohodli na tejto Zmluve o dielo (ďalej len ako „zmluva“)

Článok II

Predmet zmluvy o dielo

Predmetom zmluvy o dielo je : tlmočenie zo slovenského do nemeckého jazyka na odovzdávaní cien v súťaži Európskej ceny obnovy dediny 2024 v Rakúsku od 12.9.2024-14.9.2024.

Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet diela zmluvy vykoná podľa požiadaviek objednávateľa.

Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľovi dielo odovzdať do 14.9.2024

Objednávateľ sa zaväzuje, že za predmet plnenia podľa svojich požiadaviek zaplatí dohodnutú odmenu.

Článok III

Cena za dielo

Cena diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy, je stanovená dohodou vo výške 100,00 eur, slovom jedното eur.

Dohodnutá cena je konečná a zahŕňa akékoľvek náklady zhotoviteľa na vykonanie diela. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné odvodové alebo daňové povinnosti, ktoré vzniknú z tejto zmluvy z dôvodu plnenia odmeny, bude znášať v celom rozsahu zhotoviteľ.

Článok IV

Spôsob plnenia kúpnej zmluvy

Objednávateľ vyplatí odmenu 100,00 eur dňa 23.9.2024 na účet zhotoviteľa.

Článok V

Záverečné ustanovenia

V otázkach, ktoré nie sú výslovne v zmluve upravené, sa budú zmluvné strany riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, nebola uzatvorená v tiesni za nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, rozumejú jej obsahu a na znak slobodnej vôle ju podpisujú.

Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, ktoré majú povahu originálu, z ktorých jeden exemplár dostane zhotoviteľ a jeden objednávateľ.

Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.

V Čičmanoch, dňa 11.9.2024

.....

Objednávateľ

.....

Zhotoviteľ